



尊敬的校長、升學及輔導老師：

加拿大升學考察之旅

加中文化教育協會為政府註冊非牟利團體，多年舉辦不同類型的社會服務、探訪及文化交流活動，豐富學生的學習經歷。本會亦一向致力推廣加拿大教育及文化，本年度正計劃與香港輔導教師協會合辦為期八天之「加拿大升學考察之旅」，讓剛完成香港中學文憑試的學生及輔導老師可實地了解於加拿大升學所面對環境以及文化生活等。

「加拿大升學考察之旅」讓學生於八天期間拜訪大溫哥華地區、維多利亞市以及甘露市的十間大學及學院。在拜訪當中，學生及老師能直接與有關學校收生部或國際部代表面談，了解不同院校的入學條件及收生準則。另外，本會將安排參加者與當地香港留學生交流，認識留學加拿大的日常生活及初到埗時有可能面對的困難，分享經歷。透過此考察之旅，有興趣到加國升學之同學除了有機會於放榜前獲部分院校發出有條件取錄外，還可切實了解留學生活是否適合自己。

以下是有關本考察之旅的基本資料：

日期：2014年5月25日(日)至6月1日(日)

對象：有意往加拿大留學之中六學生、現正修讀副學士之學生及輔導老師

名額：50人

團費：港幣13,800元正（另自備約港幣1,000元作自費午膳及晚膳之用）

行程：請參閱附件

截止報名日期：2014年3月8日

如 貴校有意參與是次考察之旅有興趣，請填妥以下回條並傳真至 3743 0853。如有任何垂詢，歡迎致電 3743 0850 與本會職員聯絡。

敬祝

教安

黃鴻機 謹上
加中文化教育協會主席

二零一四年二月十三日



加中文化教育協會

Canada-China Culture and Education Association

香港政府註冊非牟利團體

No. 91/8990

回條

(如有意參與是次考察之旅，請填妥回條電郵至 info@cccea.org.hk 或傳真至 3743 0853)

本校有意參與「加拿大升學考察之旅」，預計參加人數為：_____名學生、_____名老師

學校名稱：

負責老師：

聯絡電話：

電郵地址：

傳真號碼：



Canada Higher Education Study Trip 加拿大升學考察之旅

留學海外，可以提升學生語言能力，有機會體驗異國文化、擴闊視野，但留學繁複的細節安排（例如選校、住宿、生活方式等）往往令學生和家長頭痛，不知從何入手。加中文化教育協會即將舉辦「加拿大升學考察之旅」，旨在帶領有意留學加國的學生，嘗試大學生活，希望給予學生充足的心理準備，迎接未來的挑戰。

主辦機構：加中文化教育協會

支持機構：香港輔導教師協會

企業贊助：加拿大航空公司

日期：2014年5月25日（星期日）至6月1日（星期日）

地點：加拿大卑詩省（大溫哥華地區、維多利亞、甘露市）

對象：有意往加拿大留學之中六學生、現正修讀副學士之學生及輔導老師

名額：50人

費用：港幣13,800元（另自備約港幣1,000元作自費午膳及晚膳之用）

活動目的：

- 讓有意留學加國的學生有機會到訪卑詩省內不同的大學及學院，直接與院校代表及收生部主任會面和接觸，但必須攜帶過去3年在校成績表。
- 透過與當地香港留學生交流，體驗及感受大學生活。
- 給予學生充分的心理準備，舒緩升學壓力，迎接大學教育的各種挑戰。
- 讓學生及輔導老師深入認識各院校不同學系之收生標準，以及轉換學分之制度。

活動特色：

- 探訪不同院校：將到訪省內多間著名的大學及學院，參觀大學校園，並安排與院校收生部及國際部代表接觸，爭取有條件取錄。
- 交流學習機會：當地香港留學生將與學生交流及分享留學經驗，讓同學對留學生活有更深入的了解。
- 住宿大學宿舍：安排入住湯普森河大學（Thompson Rivers University）及英屬哥倫比亞大學（University of British Columbia）宿舍，學生藉此機會可體驗大學校園生活。
- 部分午膳及晚膳將安排於大學及學院內的學生餐廳，親身體驗大學生活文化。

費用包括：

- 一次出發前簡介會：包括行程概況、出入境程序、大學宿舍的規則及行李清單（學生務必出席）
- 來往香港及溫哥華之經濟客位機票及出入境機場稅
- 當地來往機場接送、加國住宿（入住湯普森河大學雙人或四人房間及英屬哥倫比亞大學宿舍單人或雙人房間）
- 指定交通接送及觀光門票
- 活動期間的醫療保險、旅遊及意外保險
- 部分膳食（請參閱行程表）



費用不包括：

- 旅行證件及簽證費用
- 個人零用錢、私人消費及行程表上註明的自費膳食
- 行李超重費及因個人責任引致之損壞賠償

報名手續：

請在報名時繳交：

- 填妥之報名表格
- 護照副本（由出發日期起，護照有效期不少於六個月，並有最少兩頁的空白頁）

付款方法：

1. 銀行轉帳：
香港上海滙豐銀行：809-435530-001（Canada-China Culture and Education Association Ltd.）入數或轉帳後，請以傳真（3743 0853）或電郵（info@cccea.org.hk）將入數紙傳到本公司
2. 支票付款：
支票抬頭請註明「**加中文化教育協會有限公司**」

截止報名日期：

2014 年 3 月 8 日

最後付款限期：

2014 年 3 月 31 日

查詢及聯絡：加中文化教育協會

電話：3743 0850

傳真：3743 0853

網頁：www.cccea.org.hk

電郵：info@cccea.org.hk

備註：

如學生並非持有香港特區護照為旅遊證件，則需向加拿大駐港領事館申請簽證，費用自付。本會可提供協助辦理。

大學及學院介紹：

Capilano University



卡皮拉諾大學是位於加拿大卑斯省的公立學院。學院每年迎接超過 500 名來自世界各地的學生，並設多類課程供選擇，包括學士課程、大學轉學課程、專業或職業訓練課程及英語為非母語課程（ESL）。校園環境優美，座落於一個氣氛友善，治安良好，最適宜家庭生活的區域，離溫哥華只有 30 分鐘的車程，汽車或公共汽車皆可直達。

網址：<http://www.capilanou.ca/>



Columbia College



Columbia College
Vancouver, Canada

哥倫比亞學院成立於 1936 年，是加拿大歷史最悠久的獨立國際學院。在過去 70 多年，哥倫比亞學院成功培養出數以千計的學生，幫助他們入讀理想的北美大學。學院坐落於溫哥華市中心一幢現代化的教學大樓中，環境優美，交通便利。哥倫比亞學院提供以下三種不同的課程：大學學分轉移課程和副學士學位，大學預備課程（高中 11 和 12 年級），和學術英語預備課程。

網址：<http://www.columbiacollege.ca/>

Fraser International College



Fraser International College (FIC) 提供大學銜接課程 (UTP II) 相等於西門菲莎大學 (Simon Fraser University) 一年級，由合資格導師在大學校園授課，學生可遁銜接課程晉升大學二年級的熱門課程例如：商科、傳理學、電子科學等。FIC 的學生不單在校園上課及住宿，更可享受大學的設施，包括圖書館、康樂體育設施等。

網址：<http://www.fraseric.ca/>

Kwantlen Polytechnic University



昆特倫理工大學成立於 1981 年。它為學生提供四年的大學學位課程，兩年的副學士學位課程和文憑課程及一年的證書課程。學生可以選擇完成四年的大學課程，或者在昆特蘭先修一到兩年的課程，然後轉升到加拿大其他的大學學府。學校設有加拿大唯一的行銷平面設計課程，是加拿大開設有時裝設計專業的兩個院校之一，同時也是該地區唯一一所開設有新聞學士學位的大學。它也是唯一能夠授予服裝設計學位的大學。

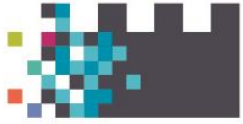
網址：<http://www.kpu.ca/>

Langara College

Langara.

蘭加拉學院是加拿大溫哥華卑詩省一所公立大專院校，學生數目約為 23,000 人，當中包括 800 位國際學生。學院提供的課程涵蓋文科、商科、理科與科技、人文與社會科學及醫療五大範疇。

網址：<http://www.langara.bc.ca/>



Royal Roads
UNIVERSITY

Royal Roads University

皇道大學坐落於卑詩省維多利亞市，教授講師由屢獲獎項的教育精英組成，善於激發學生潛能，啟發學生在專業與做人方面做出建樹。選讀皇道大學的本科、碩士學位課程，運用最先進的教學設施、學習最新的知識與理念，課堂所學的知識可應用到工作崗位上，解決實際問題。皇道大學國際教育中心為你提供非比尋常的學習體驗。專業課程包括商科、旅遊、領導力、媒體學、環境學、人文研究等。

網址：<http://royalroads.ca>

Simon Fraser University



西門菲莎大學是加拿大一所公立大學，主校園坐落於卑詩省本那比，另有兩座分別位於溫哥華市中心及素里的附屬校園。西門菲莎大學於 1965 年創立，以探索溫哥華地區的探險者西門菲莎而命名。大學現有 8 間學院，分別為應用科學、人文與社會學、工商管理學、通訊學、藝術與科技學、教育學、環境學、健康科學及理科。本科以及研究生課程均採用三學期制。

網址：<http://www.sfu.ca/>



THOMPSON RIVERS
UNIVERSITY

KAMLOOPS, BC • CANADA

Thompson Rivers University

湯普森河大學是一所位於卑詩省的甘露市的公立綜合性大學。它提供 100 多種學術課程，包括碩士、學士、文憑、證書、大學轉學分課程及英語為第二語言課程 (ESL)。它亦有大學基礎班和學分轉移課程為未完成中學課程的學生提供一個機會進升大學課程。

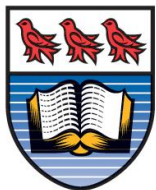
網址：<http://www.tru.ca/>



University of British Columbia

英屬哥倫比亞大學於 1908 年創立，是一所研究型公立大學，兩個校舍分別位於大溫哥華地區和基隆娜，學生超過 50,000 人。大學在世界上的學術和研究地位卓越，在 2012 年「時代雜誌高等教育排名榜」位列 30 位。

網址：<http://www.ubc.ca/>



University
of Victoria

University of Victoria

維多利亞大學是加拿大卑詩省歷史第二悠久的公立大學，坐落於卑詩省省會維多利亞市。作為世界一流的研究型綜合大學，維多利亞大學幾乎所有學科，包括商科、工程、海洋科學、藝術等等在其各自領域在世界範圍內都享有盛譽。維大的有薪實習計劃更是給國際留學生提供無以倫比的工作實踐機會。在過去連續十年中，維多利亞大學在加拿大綜合性大學排名中一直名列二甲，曾連續三年拔得頭籌。

網址：<http://www.uvic.ca/>



行程表：

行程安排		早餐	午餐	晚餐	住宿
第一天 (25/5)	<ul style="list-style-type: none"> ● 香港 → 溫哥華 ● 入住湯普森河大學 (TRU) 宿舍 		→	✓	TRU 大學宿舍
第二天 (26/5)	<ul style="list-style-type: none"> ● 上午到訪湯普森河大學，並與院校收生部代表會面 ● 與當地香港留學生進行交流 ● 下午遊覽甘露市，並前往溫哥華 ● 入住英屬哥倫比亞大學 (UBC) 大學宿舍 	✓	✓	✓	UBC 大學宿舍
第三天 (27/5)	<ul style="list-style-type: none"> ● 上午參觀英屬哥倫比亞大學 (UBC) ● 到訪蘭加拉學院及昆特侖理工大學，並與院校收生部代表會面 ● 於烈治文購物中心觀光 	✓	自費	自費	
第四天 (28/5)	<ul style="list-style-type: none"> ● 全日到訪維多利亞大學及皇道大學，並與院校收生部代表會面 ● 遊覽維多利亞市 	✓	自費	自費	
第五天 (29/5)	<ul style="list-style-type: none"> ● 到訪哥倫比亞學院 ● 到訪西門菲莎大學及其附屬學院，並與院校收生部代表會面 ● 遊覽鐵道鎮 	✓	自費	自費	
第六天 (30/5)	<ul style="list-style-type: none"> ● 全天遊覽北溫哥華 ● 到訪卡皮拉諾大學 ● 遊覽林恩峽谷吊橋、松雞山、蘭斯道碼頭、洛遜街及加拿大廣場 	✓	自費	✓	
第七天 (31/5)	<ul style="list-style-type: none"> ● 溫哥華市內觀光：遊覽漁人碼頭及列治文冬季奧運橢圓場館 ● 溫哥華 → 香港 	✓	→		
第八天 (1/6)	<ul style="list-style-type: none"> ● 下午 5:05 分到達香港 				

*行程安排可能因應天氣及實際情況而有所變動。



Canada Higher Education Study Trip – Application Form

「加拿大升學考察之旅」報名表

25 / 5 / 2014 – 1 / 6 / 2014

*Please fill in **ENGLISH** clearly. / 請以正楷英文字體清楚填寫。Please tick the appropriate boxes. / 請在適當的空格內打剔。

PERSONAL INFORMATION/ 個人資料	
The name must be the same as the name shown on the passport. 必須與護照上顯示的名字相同。	
English Name 英文姓名	Chinese Name 中文姓名
Place of Birth 出生地點	Nationality 國籍
Language Spoken 懂得的語言	Date of Birth 出生日期 (DD) (MM) (YY)
Age 年齡	Gender 性別 <input type="checkbox"/> M(男) <input type="checkbox"/> F(女)
Travel Document Type 旅遊證件種類	Issuing Country 證件發出國家
Travel Document Number 旅遊證件號碼	Expiry Date 證件有效日期 (DD) (MM) (YY)
Email Address 電郵地址	Home Phone Number 住宅電話
Cell Phone Number 手提電話	Address 地址

以下只適用學生報名者

Current School Name 現就讀學校名稱			
Father 父親 English Name 英文姓名	Age 年齡	Phone Number 電話	Occupation 職業
		Cell Number 手機	
Mother 母親 English Name 英文姓名	Age 年齡	Phone Number 電話	Occupation 職業
		Cell Number 手機	
Emergency Contact Person in Canada (if applicable) 於加拿大緊急聯絡人 (如有)			
Name 姓名	Phone Number 電話	Relationship 關係	

Medical history 健康資料 (Please leave blank if not applicable 如不適用可不用填寫)	
Do you have any allergic issues? 你有沒有敏感問題?	<input type="checkbox"/> Yes 有 Please specify
Are you currently on medication? 你現時有服用藥物嗎?	<input type="checkbox"/> Yes 有 Please specify
Do you have any kind of phobia? 你有沒有任何恐懼症?	<input type="checkbox"/> Yes 有 Please specify
APPLICANT SIGNATURE 申請人簽署	
I UNDERSTAND THAT WHILE I AM ENROLLED AT THIS STUDY TRIP, I AM BOUND BY ITS REGULATIONS. 我清楚我在報名參加「加拿大升學考察之旅」後，我必須遵守主辦方設定的所有規則。	
SIGNATURE OF APPLICANT/ 申請人簽名	DATE/日期： ____/____/____
SIGNATURE OF PARENT(IF APPLICANT IS UNDER 18)/家長簽名 (若報名者 18 歲以下)	DATE/日期： ____/____/____



**PARENTAL LETTER OF CONSENT AUTHORIZING TRAVEL FOR CHILDREN
UNDER THE AGE OF EIGHTEEN (18) YEARS**

18 歲以下兒童旅行父母同意書

**Canada Higher Education Study Trip
加拿大升學考察之旅**

我/我們已經詳細閱讀了加拿大升學考察之旅的報名資料，並已充分瞭解報名資料中所列之各項內容，包括課程和活動安排、費用和責任等細則。

I/We have read the program information of Canada Higher Education Study Trip carefully and understood all the details listed in the information including Program Schedule, Fees and Responsibilities.

我/我們是_____的父母及法定監護人，我/我們同意我/我們的兒子/女兒_____在 2014 年 5 月至 6 月期間獨立前往加拿大參加上述為期 8 天的升學考察之旅，出發時間在 5 月 25 日至 6 月 1 日期間，並在結束後獨立返回香港。我/我們將不陪同他/她前往加拿大。我/我們同意指定加中文化教育協會的譚月冰女士或_____在該升學考察之旅期間作為_____在加拿大的監護人。

I am/We are _____ parent(s) and legal guardian(s). I/We give permission for my/our son/daughter _____ to participate in the above 8-day study trip in May and June 2014, which the departure date will be between May 25 and June 1, and he/she will return to Hong Kong without our accompanying. I/We grant full custodianship to Ms. Irene Yuet Ping TAM of Canada-China Culture and Education Association Ltd., or _____ during my/our son/daughter _____ stay in the study trip in Canada.

我/我們同意我/我們的兒子/女兒_____參加這個 8 天加拿大升學考察之旅的所有活動，包括參加該升學考察之旅所包括的所有戶外活動和觀光旅遊，並同意院校對我/我們的兒子/女兒所做的活動、交通和食宿安排。並且加拿大升學考察之旅的主辦機構及加拿大監護人均不用對因不可抗拒的突發事件所造成的傷害負責。

I/We also give permission for my/our son/daughter _____ to participate in all courses, outdoor activities, tours, transportation, and accommodation arrangements of this Canada Higher Education Study Trip and will not hold the organizers and the custodian responsible for any injuries caused by irrevocable causes and unforeseen accidents.

Parent(s)' /Guardian(s)' Address 父母/監護人聯絡地址

Contact Number 聯絡電話

Parent/Guardian Signature 父母/監護人簽名

Date 日期